

**KŐBÁNYAI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. november 24-én 16.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Síta Ioan	elnök
Ciucă Andrea	elnökhelyettes
Síta Daniela	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviseletében
Szalókyiné Aszódi Krisztina	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Síta Ioan elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Síta Daniela képviselőt bízom meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Síta Daniela: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a javaslatot.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének 38/2025. (XI.24.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Síta Daniela nemzetiségi képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.* Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének 39/2025. (XI.24.) határozata a Kőbányai Román Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Kőbányai Román Önkormányzat 2025. október és november hónapokban megtartott, valamint a 2025. december hónapban megtartani tervezett - munkatervben szereplő és azon kívüli – programjainak támogatása

(16. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Síta Ioan elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Román Önkormányzat 2025. október és november hónapokban megtartott, valamint a 2025. december hónapban megtartani tervezett - munkatervben szereplő és azon kívüli – programjainak támogatása

Elnök: A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 16/2025. (III.6) határozatával fogadta el a Kőbányai Román Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

2025. évi munkaterv alapján megtartott program:

1.) A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. november 9-én megrendezte a „Román Gasztronómiai Est” című programját a Bujdosó Székely Étteremben (1191 Budapest, Szabó Ervin u. 37.). A rendezvényen jellegzetes román népi ételeket kóstolhattak a résztvevők. Az Önkormányzat a rendezvényen vendégül látta a X. kerületben élő román nemzetiségű polgárokat is. Az Önkormányzat a program költségeihez mindösszesen 699 500 Ft összeget biztosított az alábbiak szerint:

- a) 374 662 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére;
- b) 74 838 Ft-ot a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére;
- c) 250 000 Ft-ot a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 19. sora terhére.

2025. évi munkaterven kívüli programok:

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. október 22-én részt vett Kreszta Traján, magyarországi román származású vállalkozó, közéleti személyiség és politikus temetésén. Kreszta Traján 1999 és 2014 között a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának elnöke, 2002 és 2014 között Battonya alpolgármestere, 2014-től pedig az Országgyűlés első román nemzetiségi szószólója volt. Az Önkormányzat a koszorú költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. október 30-án részt vett a Román Ortodox Templom (1075 Budapest, Holló utca 8.) fennállásának 125. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen. Az Önkormányzat a rendezvény költségeihez 50 035 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2025. évi munkaterv alapján megtartani tervezett program:

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében Mikulásünnepséget kíván rendezni 2025. december 7-én a Román Ortodox Templomban (1075 Budapest, Holló utca 8.), amelyen a kőbányai román származású gyermekek részére mikuláscsomagokat is ajándékoz. Javasolom, hogy az Önkormányzat a rendezvény költségeihez – a határozati javaslat szövegétől eltérően – biztosítson 200 000 Ft keretösszeget a 2025. évi működési támogatás és a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a sz eredeti és a módosító határozati javaslatokat.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

40/2025. (XI. 24.) határozata

az „Román Gasztronómiai Est” szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. november 9-én a Bujdosó Székely Étteremben megrendezett „Román Gasztronómiai Est” költségeire összesen 699 500 Ft összeget biztosít az alábbiak szerint:

- a) 374 662 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére;
- b) 74 838 Ft-ot a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére;
- c) 250 000 Ft-ot a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 19. sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

41/2025. (XI. 24.) határozata

Kreszta Traján magyarországi román származású vállalkozó, közéleti személyiség és politikus temetésére vásárolt koszorú költségeiről

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy Kreszta Traján magyarországi román származású vállalkozó, közéleti személyiség és politikus temetésére vásárolt koszorú költségeire 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

42/2025. (XI. 24.) határozata

a Román Ortodox Templom fennállásának 125. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepség szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. október 30-án a Román Ortodox Templom fennállásának 125. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepség szervezési költségeire összesen 50 035 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

43/2025. (XI. 24.) határozata

a Mikulásünnepség szervezési költségeinek támogatásáról tárgyú határozati javaslat módosításáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy 2025. december 7-én a Román Ortodox Templomban megrendezésre kerülő Mikulásünnepség szervezési költségeinek támogatásáról szóló határozattervezet szövegében a „150 000 Ft” szövegrész helyébe „200 000 Ft” lépjen.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a módosító javaslatot. Akkor most döntsünk a módosított határozati javaslatról is.

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

44/2025. (XI. 24.) határozata

a Mikulásünnepség szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. december 7-én a Román Ortodox Templomban megrendezésre kerülő Mikulásünnepség szervezési költségeire 200 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi működési támogatás és a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 16 óra 12 perckor bezárom.

K.m.f.



Sita Ioan
elnök





Sita Daniela
jegyzőkönyv-hitelesítő



Szalókyne Aszodi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. november 24-én 16.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Román Önkormányzat 2025. október és november hónapokban megtartott, valamint a 2025. december hónapban megtartani tervezett - munkatervben szereplő és azon kívüli – programjainak támogatása

(16. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Síta Ioan elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanap 16.00 óráig.

Budapest, 2025. november 20.

Üdvözlettel,

Síta Ioan s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Román Önkormányzat 2025. október és november hónapokban
megtartott, valamint a 2025. december hónapban megtartani tervezett -
munkatervben szereplő és azon kívüli – programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete a 16/2025. (III.6) határozatával fogadta el a Kőbányai Román Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

2025. évi munkaterv alapján megtartott program:

1.) A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. november 9-én megrendezte a „Román Gasztronómiai Est” című programját a Bujdosó Székely Étteremben (1191 Budapest, Szabó Ervin u. 37.). A rendezvényen jellegzetes román népi ételeket kóstolhattak a résztvevők. Az Önkormányzat a rendezvényen vendégül látta a X. kerületben élő román nemzetiségű polgárokat is. Az Önkormányzat a program költségeihez mindösszesen 699 500 Ft összeget biztosított az alábbiak szerint:

- a) 374 662 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére;
- b) 74 838 Ft-ot a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére;
- c) 250 000 Ft-ot a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 19. sora terhére.

2025. évi munkatervben kívüli programok:

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. október 22-én részt vett Kreszta Traján, magyarországi román származású vállalkozó, közéleti személyiség és politikus temetésén. Kreszta Traján 1999 és 2014 között a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának elnöke, 2002 és 2014 között Battonya alpolgármestere, 2014-től pedig az Országgyűlés első román nemzetiségi szószólója volt. Az Önkormányzat a koszorú költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. október 30-án részt vett a Román Ortodox Templom (1075 Budapest, Holló utca 8.) fennállásának 125. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen. Az Önkormányzat a rendezvény költségeihez 50 035 Ft összeget biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2025. évi munkaterv alapján megtartani tervezett program:

1.) Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében Mikulásünnepséget kíván rendezni 2025. december 7-én a Román Ortodox Templomban (1075 Budapest, Holló utca 8.), amelyen a kőbányai román származású gyermekek részére mikuláscsomagokat is ajándékozik. Javasolom, hogy az Önkormányzat a rendezvény költségeihez biztosítson 150 000 Ft keretösszeget a 2025. évi működési támogatás és a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai román közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2025. november 20.

Síta Ioan s.k.
elnök

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (XI. 24.) határozata

az „Román Gasztronómiai Est” szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. november 9-én a Bujdosó Székely Étteremben megrendezett „Román Gasztronómiai Est” költségeire összesen 699 500 Ft összeget biztosít az alábbiak szerint:

- a) 374 662 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére;
- b) 74 838 Ft-ot a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére;
- c) 250 000 Ft-ot a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 2/2025. (II. 20.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 19. sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (XI. 24.) határozata

Kreszta Traján magyarországi román származású vállalkozó, közéleti személyiség és politikus temetésére vásárolt koszorú költségeiről

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy Kreszta Traján magyarországi román származású vállalkozó, közéleti személyiség és politikus temetésére vásárolt koszorú költségeire 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (XI. 24.) határozata

a Román Ortodox Templom fennállásának 125. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepség szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. október 30-án a Román Ortodox Templom fennállásának 125. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepség szervezési költségeire összesen 50 035 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (XI. 24.) határozata

a Mikulásünnepség szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Román Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. december 7-én a Román Ortodox Templomban megrendezésre kerülő Mikulásünnepség szervezési költségeire 150 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi működési támogatás és a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

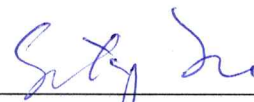
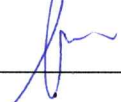
a Kőbányai Román Önkormányzat
2025. november 24-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Sita Ioan elnök

Ciucă Andrea elnökhelyettes

Sita Daniela képviselő



Sita DANIELA

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna
kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Szalókyiné Aszódi Krisztina
nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

